



LED-LICHTERKETTE / 400 LED FAIRY LIGHTS / GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

DE AT CH

LED-LICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

SVETELNÁ LED REŤAZ

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

LED LYSKÆDE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

LED FÉNYFÜZÉR

Használati és biztonsági utasítás

GB IE

400 LED FAIRY LIGHTS

Operation and safety notes

NL BE

LED-VERLICHTINGSKETTING

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

ES

GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED

Instrucciones de utilización y de seguridad

IT

CATENA LUMINOSA LED

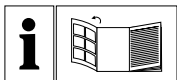
Istruzioni per l'uso e avvertenze per la sicurezza

SI

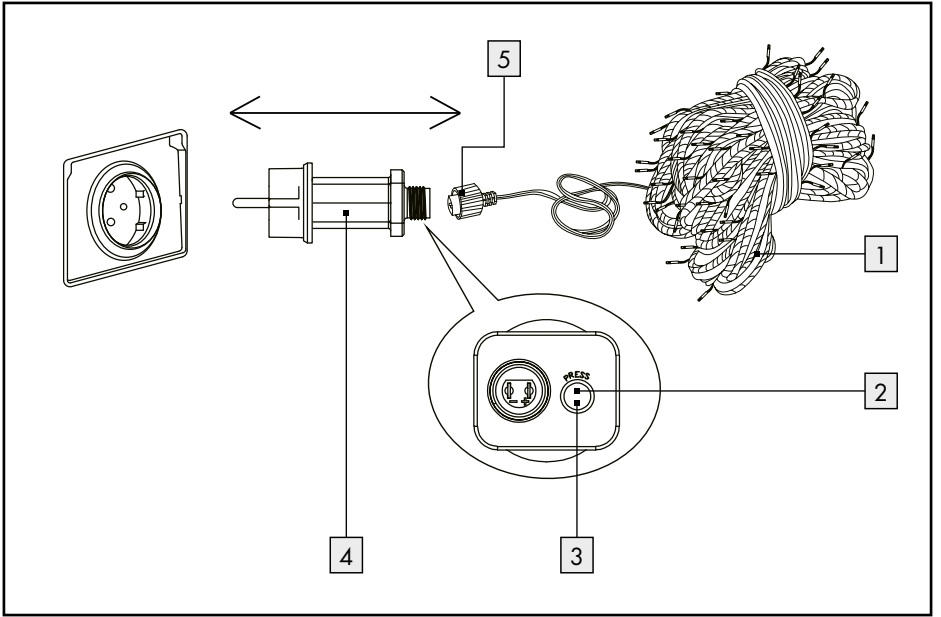
LED-SVETLOBNA VERIGA

Napotki za uporabo in varnostni napotki

IAN 391331_2201



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	11
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	24
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	30
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	36
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	41
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	47
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	53
IT	Istruzioni per l'uso e avvertenze per la sicurezza	Pagina	58
HU	Használati és biztonsági utasítás	Oldal	64
SI	Napotki za uporabo in varnostni napotki	Stran	70



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Anwendung	Seite	8
Timer-Funktion	Seite	8
Reinigung und Pflege	Seite	9
Entsorgung	Seite	9
Garantie	Seite	9
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	9
Service.....	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
	Wechselstrom/-spannung		Schutzklasse II
	Spritzwassergeschützt (IP44)		Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette ca. 29,92 m und das Netzkabel ca. 10 m beträgt.
	Unabhängiges Betriebsgerät		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise		
	Handlungsanweisungen		

LED-Lichterkette

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist

nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Lichterkette
- 2 Timer- und Mode-Taste
- 3 Anzeigelicht
- 4 Netzteil
- 5 Überwurfmutter

● Technische Daten


Lichterkette 1:



Betriebsspannung: 31 V~
LEDs:

400 LEDs

Gesamt: 5,8 W (LEDs können nicht ausgetauscht werden)

IP-Klasse: IP44 (spritzwassergeschützt)
Lichterkette (Modell-Nr. HG06504A / HG06504B / HG06504C) GS-zertifiziert.

Leistungsaufnahme
(inklusive Netzteil ): ca. 7 W

Netzteil :
Nennspannung primär: 220–240 V~, 50 / 60 Hz
Nennspannung sekundär: 31 V~, 6 W
Schutzklasse: 
IP-Klasse: IP44 (spritzwasser-
geschützt)

Netzteil (Modell-Nr. DS-310AC0600CH-IP44)
GS geprüft.

HG06504A: warmweiß
HG06504B: kaltweiß
HG06504C: mehrfarbig

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

● Lieferumfang

1 Lichterkette
1 Netzteil
1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

■  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststichungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ▲ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr. DS-310AC0600CH-IP44), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

⚠️ WARNUNG! Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe benutzt werden.

- Betreiben Sie die Lichterkette **1** nicht in der Verpackung.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.

● Anwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.


- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils **4**. Schrauben Sie die Überwurfmutter **5** im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil **4** in die Steckdose.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **2**, um die Lichterkette **1** einzuschalten.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **2**, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste **2** das Produkt aus. Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:
 1. Kombination
 2. Wellenförmig
 3. Sequenziell
 4. Slo-Glo
 5. Ziselierend / Blitzend
 6. Langsames Übergleiten
 7. Funkelnd / Blinkend
 8. Dauerlicht
 9. aus
- Ziehen Sie das Netzteil **4** aus der Steckdose, um die Lichterkette **1** komplett auszuschalten.

● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie für 2 Sekunden die Timer- und Mode-Taste **2**, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Das Anzeigelicht **3** leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **2** und das Anzeigelicht **3** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **4** aus der Steckdose.

● Reinigung und Pflege

⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Ziehen Sie zuerst das Netzteil  aus der Steckdose. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o.ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Bei stärkeren Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch gut zu reinigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten

Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Verpackungs-Symbolen folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Tri-man-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 391331_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at








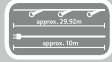




CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	Page 12
Introduction	Page 12
Proper use.....	Page 12
Description of parts and features.....	Page 12
Technical data.....	Page 12
Included items	Page 13
Safety information	Page 12
Use	Page 14
Timer function	Page 14
Cleaning and care	Page 14
Disposal	Page 15
Warranty	Page 15
Warranty claim procedure.....	Page 15
Service	Page 16

List of pictograms used			
	Direct current / voltage		6 hour timer with automatic repetition on a daily basis
	Alternating current / voltage		Protection class II
	Splashproof (IP44)		Polarity of output terminal
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		This icon indicates that the length of light chain is approx. 29.92 m and the power cable is approx. 10 m.
	Independent lamp control gear		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety notes		
	Instructions for use		

400 LED Fairy Lights






● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use


This product is equally suitable for operation indoors or outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Description of parts and features


-  Light chain
-  Timer and mode button
-  Indicate light
-  Mains adapter
-  Connecting nut

● Technical data

Light chain :

Operating voltage: 31 V ~
 LEDs: 400 LEDs
 Total: 5.8 W (LEDs are non-replaceable)
 IP class: IP44 (splash-proof)
 Light set (Model No. HG06504A/HG06504B/HG06504C) GS certified.
 Total power consumption (included mains adapter ): approx. 7W

Mains adapter

Nom. voltage, primary: 220–240V~,
50/60 Hz
Nom. voltage, secondary: 31 V~, 6 W
Protection class: 
IP class: IP44 (splash-proof)
Mains adapter (Model no. DS-310AC0600CH-IP44)
GS tested.

HG06504A: warm white

HG06504B: cool white

HG06504C: multi-color

SELV: Safety extra low voltage

Tc: Rated maximum operating temperature of
the case of a controlgear

● Included items

1 Light chain


1 Mains adapter


1 Operating instructions



Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  **WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
-  **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (220–240V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter for the type (Model No. DS-310AC0600CH-IP44); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.

- Always unplug the mains adapter from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains adapter or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- ▲ **WARNING!** This product must not be used without all gaskets being properly installed.
- Do not operate the light chain [1] in the packaging.
- The LED driver can only be replaced by professional.

● Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: The LEDs are connected in series. If one LED is defective, up to ten LEDs may not light up.

- Insert the plug on end of the product into the socket of the mains adapter [4]. Please screw down the connecting nut [5] clockwise.
- Insert the mains adapter [4] into the mains socket.
- Press the Timer and mode button [2] to switch on the light chain [1].
- Press the Timer and mode button [2] to switch to the next lighting mode. When you reach

lighting mode 8, the next press of the Timer and mode button [2] switches the off. The light mode is listed as below:

1. Combination
 2. In wave
 3. Sequential
 4. Slo-Glo
 5. Chasing / flash
 6. Slow fade
 7. Twinkle / flash
 8. Steady on
 9. Off
- Pull the mains adapter [4] out of the mains socket to completely switch off the light chain [1].

● Timer function

- To switch on the timer function, press and hold 2 second the Timer and mode button [2] after the product is connected to the socket of power supply. The indicate light [3] will light up when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the Timer and mode button [2] and the indicate light [3] will be turned off.
- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [4] has to be unplugged from the socket.

● Cleaning and care

▲ **CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

First pull the mains adapter [4] out of the mains socket.

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 391331_2201) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (bill receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk








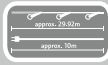




IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 17
Introduction	Page 18
Utilisation conforme	Page 18
Descriptif des pièces	Page 18
Caractéristiques techniques.....	Page 18
Contenu de la livraison.....	Page 19
Consignes de sécurité	Page 19
Utilisation	Page 20
Fonction minuterie	Page 20
Nettoyage et entretien	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Garantie	Page 21
Faire valoir sa garantie.....	Page 22
Service après-vente	Page 22

Légende des pictogrammes utilisés			
	Courant continu / Tension continue		Minuterie de 6 heures à répétition automatique au rythme journalier
	Courant alternatif / Tension alternative		Classe de protection II
	Protection contre les projections d'eau (IP44)		Polarité du pôle de sortie
	Transformateur de sécurité anti court-circuit		Ce symbole indique que la longueur de la guirlande lumineuse est d'env. 29,92 m et que celle du câble secteur est d'env. 10 m
	Produit au fonctionnement autonome		Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
 	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		

Guirlande lumineuse à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Descriptif des pièces


- 1 Guirlande lumineuse
- 2 Touche Timer et Mode
- 3 Éclairage d'affichage
- 4 Alimentation électrique
- 5 Écrou-raccord

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse 1 :

- Tension de service : 31 V ~
 LED : 400 LED
 Total : 5,8 W (les LED ne peuvent pas être remplacées)
 Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
 Guirlande lumineuse (Modèle n° HG06504A / HG06504B / HG06504C) certifiée GS.
 Puissance absorbée (bloc d'alimentation 4 inclus) : env. 7 W

Bloc d'alimentation :

Tension nominale primaire : 220-240V ~, 50/60Hz
Tension nominale secondaire : 31 V ~, 6W
Classe de protection : 
Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Bloc d'alimentation (modèle n° DS-310AC0600CH-IP44) certifié GS.

HG06504A : blanc chaud

HG06504B : blanc froid

HG06504C : multicolore

SELV : Très basse tension de protection (safety extra low voltage)

Tc : Température du boîtier au point indiqué

● Contenu de la livraison

1 guirlande lumineuse
1 alimentation électrique
1 mode d'emploi



Consignes de sécurité


PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIÈRCE !

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne

sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
 - Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
-  ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**
Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
 - Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
 - N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.



Prévention de risques mortels par électrocution !

- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise du produit (220-240 V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie (modèle DS-310AC0600CH-IP44), tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.

- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
 - Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
 - Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
 - Enlevez à chaque fois le bloc d'alimentation de la prise avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
 - Ne pas toucher l'alimentation électrique du produit avec des mains mouillées.
 - Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
 - En cas de non-utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
 - Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
 - Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
 - Les LED ne peuvent pas être remplacées.
 - Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- ⚠ AVERTISSEMENT !** Le produit ne peut pas être utilisé sans rondelle d'étanchéité correctement placée.
- N'utilisez pas la guirlande lumineuse [1] dans son emballage.
 - Le pilote LED peut uniquement être remplacé par un spécialiste.

● Utilisation

Remarque : Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

Remarque : Les LED sont reliées en série. Si une diode lumineuse est défectueuse, jusqu'à 10 LED peuvent tomber en panne.

- Branchez la fiche du câble dans la prise du bloc d'alimentation [4]. Serrez l'écrou-raccord [5] dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Branchez l'alimentation électrique [4] sur la prise.
- Appuyez sur la touche Timer et Mode [2] pour allumer la guirlande lumineuse [1].
- Appuyez sur la touche Timer et Mode [2] pour passer au mode d'éclairage suivant. Lorsque vous atteignez le mode d'éclairage 8, le prochain actionnement de la touche Timer et Mode [2] éteint le produit.
Le mode d'éclairage est conçu comme suit :
 1. Combinaison
 2. En ondes
 3. Séquentiel
 4. Slo-Glo
 5. Ciselé/Clignotant
 6. Transition lente
 7. Scintillant/Clignotant
 8. Lumière continue
 9. Arrêt
- Débranchez l'alimentation électrique [4] de la prise de courant pour éteindre complètement la guirlande lumineuse [1].

● Fonction minuterie

- Pour activer la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2] pendant 2 secondes après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. L'éclairage d'affichage [3] s'allume lorsque la fonction minuterie est activée.
- Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2]. L'éclairage d'affichage [3] s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [4] de la prise.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez préalablement le bloc d'alimentation  de la prise.

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- En cas de salissures plus tenaces, nettoyer soigneusement avec un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à la responsabilité élargie du fabricant. Mettez-les au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 391331_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011









Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 25
Inleiding	Pagina 25
Correct gebruik	Pagina 25
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 25
Technische gegevens	Pagina 25
Omvang van de levering.....	Pagina 26
Veiligheidsinstructies	Pagina 26
Gebruik	Pagina 27
Timer-functie	Pagina 27
Reiniging en onderhoud	Pagina 28
Afvoer	Pagina 28
Garantie	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 29
Service	Pagina 29

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom / -spanning		6-uurs timer met automatische herhaling in een dagelijks ritme
	Wisselstroom / -spanning		Beschermingsklasse II
	Spatwaterdicht (IP44)		Polariteit van de uitgangspool
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator		Dit symbool geeft aan dat de lichtslinger ca. 29,92 m en de stroomkabel ca. 10 m lang is.
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinstructies Instructies		

LED-verlichtingsketting

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Dit product is geschikt voor zowel het gebruik binnens- alsook buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lichtslinger
- 2 Timer- en Mode-toets
- 3 Indicatielampje
- 4 Netadapter
- 5 Wartelmoer

● Technische gegevens

Lichtslinger 1:

Bedrijfsspanning: 31 V ~
 Led's: 400 led's
 in totaal: 5,8 W (de led's kunnen niet worden vervangen)

IP-klasse: IP44 (spatwaterdicht)
 Lichtslinger (modelnr. HG06504A / HG06504B / HG06504C) GS-gecertificeerd.

Opgenomen vermogen (inclusief transformator 4): ca. 7 W


Netadapter

Nominale spanning

primair: 220-240V~, 50/60Hz

Nominale spanning

secundair: 31V~, 6W

Beschermingsklasse: 

IP-klasse: IP44 (spatwaterdicht)

Netadapter (modelnr. DS-310AC0600CH-IP44)

GS-gekeurd.

HG06504A: warm wit

HG06504B: koud wit

HG06504C: meerdere kleuren

SELV: Beveiligde extra lage spanning (safety extra low voltage)

Tc: Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

● Omvang van de levering

1 lichtslinger

1 transformator

1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen BIJ KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust

van de gevaren die ontstaan tijdens de omgang met het product.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
 - Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.
- ⚠️ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.
- Trek niet aan de kabel van het product en waarborg dat deze zodanig gelegd is dat niemand erover kan lopen of struikelen.
 - Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
 - Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.



Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Overtuig u er vóór het gebruik van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste voedingsspanning van het product (220-240V~).
- Controleer het product en de transformator vóór ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De buitenste flexibele stroomkabel van het product kan niet worden vervangen; indien de kabel beschadigd is, moet het complete product worden afgevoerd.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde transformator van het type (modelnr. DS-310AC0600CH-IP44), anders komt de garantie te vervallen.

- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
 - Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
 - Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
 - Trek de transformator voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
 - Raak noch de transformator van het product, noch het product zelf met natte handen aan.
 - Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
 - Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
 - Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
 - Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de transformator uit het stopcontact.
 - De led's kunnen niet worden vervangen.
 - Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.
- ⚠ WAARSCHUWING!** Het product mag niet zonder alle correct geplaatste dichtingsringen worden gebruikt.
- Gebruik de lichtslinger **1** niet in de verpakking.
 - De led-driver kan alleen door een vakman worden vervangen.

● Gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: de led's zijn in serie geschakeld. Als één led defect is, kunnen in totaal tot 10 led's uitvallen.

- Steek de stekker van de stroomkabel in de bus van de transformator **4**. Draai de wartelmoer **5** met de klok mee vast.
- Steek de transformator **4** in het stopcontact.

- Druk op de Timer- en Mode-toets **2** om de lichtslinger **1** in te schakelen.
- Druk op de Timer- en Mode-toets **2** om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 8 bereikt, wordt bij de volgende keer dat u de Timer- en Mode-toets **2** drukt, het product uitgeschakeld. De verlichtingsmodus is als volgt samengesteld:
 1. Combinatie
 2. Golvend
 3. Sequentieel
 4. Slo-Glo
 5. Ciselerend /flitsend
 6. Langzaam overvloeiend
 7. Schitterend /knipperend
 8. Continue verlichting
 9. Uit
- Trek de netvoedingadapter **4** uit het stopcontact om de lichtslinger **1** helemaal uit te schakelen.

● Timer-functie

- Voor het inschakelen van de timer-functie drukt u de Timer- en Modus-knop **2** en houdt deze 2 seconden lang ingedrukt, nadat u het product heeft aangesloten aan de stroomvoorziening. Het indicatielampje **3** gaat branden als de timer-functie is geactiveerd.
- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip brandt het product opnieuw 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Om de timer-functie te deactiveren, drukt u de Timer- en Modus-knop **2** en houdt deze ingedrukt totdat het indicatielampje **3** uit gaat.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product continu. Om het product volledig uit te schakelen haalt u de netvoedingsadapter **4** uit het stopcontact.

● Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek eerst de transformator  uit het stopcontact.

Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Bij hardnekkige verontreinigingen met een iets vochtig gemaakte doek goed schoon te maken.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.



Het product en de verpakingsmaterialen zijn recyclebaar en vallen onder de uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voor een betere afvalverwerking dient u het apart weg te gooien volgens de afgebeelde symbolen op de verpakking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 391331_2201) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011








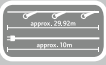



Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 31
Wstęp	Strona 31
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 31
Opis części	Strona 31
Dane techniczne	Strona 31
Zawartość	Strona 32
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 32
Zastosowanie	Strona 33
Funkcja timera	Strona 33
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 34
Utylizacja	Strona 34
Gwarancja	Strona 34
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 35
Serwis	Strona 35

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały / napięcie stałe		6-godzinny timer z automatycznym powtarzaniem w rytmie dziennym
	Prąd zmienny / napięcie zmienne		Klasa ochrony II
	Ochrona przed pryskającą wodą (IP44)		Biegunowość bieguna wyjściowego
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa		Symbol ten wskazuje, że długość łańcucha świetlnego wynosi ok. 29,92 m, a kabla zasilającego ok. 10 m.
	Niezależne urządzenie sterujące		Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		

łańcuch świetlny LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten

przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

● Opis części

- 1 łańcuch świetlny
- 2 Przycisk Timer i Mode
- 3 Światło wskaźnika
- 4 Zasilacz sieciowy
- 5 Nakrętka złączkowa

● Dane techniczne

łańcuch świetlny 1:

Napięcie robocze: 31 V ~


Diody LED: 400 diod LED

W su mie: 5,8 W (diod LED nie można wymienić)

Klasa IP:

IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)

łańcuch świetlny (nr modelu HG06504A / HG06504B / HG06504C) z certyfikatem GS.

Pobór mocy (wraz z zasilaczem sieciowym ): ok. 7 W

Zasilacz sieciowy :

Napięcie znamionowe
główne: 220–240 V~,
50/60 Hz

Napięcie znamionowe wtórne: 31 V~, 6 W

Klasa ochrony: 

Klasa IP: IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)

Zasilacz sieciowy (nr modelu DS-310AC0600CH-IP44) sprawdzony przez GS.

HG06504A: ciepła biel

HG06504B: zimna biel

HG06504C: wiele kolorów

SELV: bardzo niskie napięcie bezpieczne (safety extra low voltage)

Tc: temperatura obudowy w danym punkcie


● Zawartość

- 1 łańcuch świetlny
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z

materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.

- Nie ciągnąć produktu za kabel i poprowadzić kabel w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (220–240 V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód sieciowy tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.

- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
 - Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym typu (nr modelu DS-310AC0600CH-IP44), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
 - Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
 - Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
 - Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
 - Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz sieciowy zawsze wyciągać z gniazdka.
 - Nie dotykać zasilacza sieciowego produktu ani produktu wilgotnymi rękoma.
 - Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
 - W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
 - W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
 - Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.
 - Wymiana diod LED jest niemożliwa.
 - Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- A OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać produktu bez wszystkich odpowiednio nałożonych pierścieni uszczelniających.
- Nie należy włączać łańcucha świetlnego **1** przed wyjęciem go z opakowania.
 - Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.

● Zastosowanie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wskazówka: Diody LED połączone są szeregowo. Uszkodzenie jednej diody LED może spowodować awarię w sumie do 10 diod LED.

- Włożyć wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka zasilacza sieciowego **4**. Dokręcić nakrętkę złączkową **5** w kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Podłączyć zasilacz sieciowy **4** do gniazdka wtykowego.
- Nacisnąć przycisk Timer i Mode **2**, aby włączyć łańcuch świetlny **1**.
- Nacisnąć przycisk Timer i Mode **2**, aby przejść do następnego trybu oświetlenia. Po przejściu do trybu oświetlenia 8 kolejne naciśnięcie przycisku Timer i Mode **2** wyłącza produkt. Tryb świecenia jest wykonywany w poniższy sposób:
 1. Kombinacja
 2. Kształt fali
 3. Sekwencyjnie
 4. Slo-Glo
 5. Czyzelowanie / Błyskanie
 6. Wolne przechodzenie
 7. Iskrzenie / Miganie
 8. Stałe świecenie
 9. Wył.
- Wyciągnąć zasilacz sieciowy **4** z gniazdka, aby całkowicie wyłączyć łańcuch świetlny **1**.

● Funkcja timera

- Aby włączyć funkcję timera, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode **2** przez 2 sekundy po podłączeniu produktu do źródła zasilania. Światło wskaźnika **3** świeci się, kiedy aktywowana jest funkcja timera.
- Produkt świeci stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Produkt ponownie będzie świecił przez 6 godzin do czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.

- Aby dezaktywować funkcję timera, nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode [2], a światło wskaźnika [3] zgaśnie.
- Jeśli funkcja timera jest wyłączona, produkt świeci stale. Aby produkt całkowicie wyłączyć, należy wyjąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdka.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdka.

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- W przypadku silniejszych zabrudzeń dobrze oczyścić lekko wilgotną ściereczką.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, oraz pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Aby zapewnić lepszą utylizację odpadów, wyrzucaj je oddzielnie, zgodnie z ilustrowanymi symbolami na opakowaniu. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionej przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 391331_2201) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 37
Úvod	Strana 37
Použití ke stanovenému účelu	Strana 37
Popis dílů	Strana 37
Technické údaje	Strana 37
Obsah dodávky	Strana 38
Bezpečnostní upozornění	Strana 38
Použití	Strana 39
Funkce časovače	Strana 39
Čistění a ošetřování	Strana 39
Zlikvidování	Strana 40
Záruka	Strana 40
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 40
Servis	Strana 40

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí		Časovač na 6 hodin s automatickým opakováním v denním rytmu
	Střídavý proud / střídavé napětí		Ochranná třída II
	Ochrana před stříkající vodou (IP44)		Polarita výstupního pólu
	Proti zkratu jištěný Bezpečnostní transformátor		Tento symbol ukazuje, že je délka světelného řetězu cca 29,92 m a délka síťového kabelu cca 10 m.
	Nezávislý provozní výrobek		Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.
	Bezpečnostní upozornění Instrukce		

Světelný LED řetěz

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro provoz v místnostech i venku. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro živnostenské podnikání.

● Popis dílů

- 1 Světelný řetěz
- 2 Tlačítko časovače a režimu
- 3 Kontrolka
- 4 Síťový adaptér
- 5 Převlečná matice

● Technické údaje

Světelný řetěz 1:

Provozní napětí: 31 V ~
LED: 400 LED,
celkem: 5,8 W (LED
nelze vyměnit)

Třída IP: IP44 (ochrana před
stříkající vodou)


Světelný řetěz (model č. HG06504A/HG06504B/
HG06504C) s certifikátem GS.

Příkon (včetně síťového
adaptéru 4): cca 7 W

Síťový zdroj

Primární jmenovité napětí: 220–240 V~, 50/60 Hz

Sekundární jmenovité napětí: 31 V~, 6 W

Třída ochrany: 

Třída IP: IP44 (chráněno proti střikající vodě)

Síťový zdroj (model č. DS-310AC0600CH-IP44) s certifikátem GS.

HG06504A: teplá bílá barva

HG06504B: studená bílá barva

HG06504C: více barev

SELV: bezpečnostní velmi nízké napětí (safety extra low voltage)

Tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

● Obsah dodávky

1 světelný řetěz:

1 síťový adaptér

1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH**

DĚTÍ! Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při zacházení s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.

POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!

Nezapínejte výrobek v obalu.

- Netahejte za kabel výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech normálně hořlavých plochách.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, jestli odpovídá dostupné síťové napětí potřebnému provoznímu napětí výrobku (220–240 V~).
- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek a síťový adaptér jestli nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel výrobku nelze vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek jen s dodaným typem síťového adaptéru (model č. DS-310AC0600CH-IP44), jinak zanikají veškeré nároky ze záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.

- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru ani výrobku mokřými rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojit s jiným světelným řetězem.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jistí nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí, ytáhněte adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.

⚠ VÝSTRAHA! Výrobek se nesmí používat bez správně nasazených těšnění.

- Nezapínejte světelný řetěz [1] v obalu.
- Předřadník LED smí vyměnit jen odborník.

● Použití

Poznámka: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Osvětlovací prostředky jsou zapojené do série. Jestliže je jedná LED vadná, může zapříčinit výpadek až 10 ostatních LED.

- Zastrčte zástrčku síťového kabelu do zdířky síťového adaptéru [4]. Utáhněte převlečnou matici [5].
- Zastrčte síťový adaptér [4] do zásuvky.
- Pro zapnutí světelného řetězu [1] stiskněte tlačítka Timer a Mode [2].
- Pro přechod do dalšího režimu svícení stiskněte tlačítka Time a Mode [2]. Po dosažení režimu svícení 8 se dalším stisknutím tlačítek Timer a Mode [2] výrobek vypne.

Režimy svícení:

1. Kombinace
2. Vlny
3. Sekvence
4. Slo-Glo

5. Cizelující / blýskající
 6. Pomalé klouzání
 7. Jiskření / blikání
 8. Nepřetržitě světlo
 9. Vypnuto
- Pro úplné vypnutí světelného řetězu [1] odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

● Funkce časovače

- Po připojení výrobku k síti elektrického proudu můžete stisknutím tlačítka časovače a režimu [2] na 2 vteřiny funkci časovače aktivovat. Při aktivované funkci časovače svítí kontrolka [3].
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat stisknutím a přidržením tlačítka časovače a režimu [2], kontrolka [3] zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

● Čištění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejdříve vytáhněte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohli by jste výrobek poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr nepouštějící vlákna.
- Při silnějším znečištění důkladně vyčistěte mírně navlhčenou utěrkou.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. ○ sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zpracování odpadu jej likvidujte odděleně podle vyobrazených symbolů na obalu. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máme možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 391331_2201) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

☉ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 42
Úvod	Strana 42
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 42
Popis častí	Strana 42
Technické údaje	Strana 42
Obsah dodávky	Strana 43
Bezpečnostné upozornenia	Strana 43
Používanie	Strana 44
Funkcia časovača	Strana 44
Čistenie a údržba	Strana 44
Likvidácia	Strana 45
Záruka	Strana 45
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 45
Servis	Strana 46

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd / napätie		6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme
	Striedavý prúd / napätie		Trieda ochrany II
	S ochranou proti striekajúcej vode (IP44)		Polarita východiskového pólu
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Tento symbol udáva, že dĺžka svetelnej reťaze je cca. 29,92 m a dĺžka sieťového kábla cca. 10 m.
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		

Svetelná LED reťaz

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach použitia. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na používanie v interiéri i v exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Popis častí

- 1 Svetelná reťaz
- 2 Tlačidlo Timer a Mode
- 3 Svetelný ukazovateľ
- 4 Sieťový diel
- 5 Prevlečná matica

● Technické údaje

Svetelná reťaz 1:

Prevádzkové napätie: 31 V ~

LED: 400 LED
celkovo: 5,8 W (LED nie je možné vymeniť)

IP-trieda: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Svetelná reťaz (Model č. HG06504A/HG06504B/HG06504C) s GS certifikátom.

Príkon (vrátane sieťového dielu 4): cca. 7 W

Sieťový diel

Menovité napätie primárne: 220–240 V~, 50/60 Hz

Menovité napätie sekundárne: 31 V~, 6 W

Ochranná trieda: 

IP-trieda: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Sieťový diel (Model č. DS-310AC0600CH-IP44) s certifikátom GS.

HG06504A: teplá biela

HG06504B: studená biela

HG06504C: viacfarebná

SELV: Ochranné nízke napätie (safety extra low voltage)

Tc: Teplota schránky na uvedenom bode

● Obsah dodávky

1 svetelná reťaz

1 sieťový diel

1 návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI OVLÁDACÍMI A BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMII! V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU

PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Deti nikdy nenechávajú bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzoryckými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA! Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Neťahajte za kábel výrobku a zabezpečte, aby bol položený tak, aby oň nemohol nikto zakopnúť ani po ňom behať.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa ubezpečte, že existujúce sieťové napätie sa zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a sieťového dielu.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné sieťové vedenie výrobku nie je možné vymeniť; ak je sieťové vedenie poškodené, je potrebné celý výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom typu (Model č. DS-310AC0600CH-IP44), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.

- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinčov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- Sieťového dielu výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektro-predajňu.
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

A VAROVANIE! Výrobok nesmie byť používaný bez všetkých správne umiestnených tesniacich krúžkov.

- Svetelnú reťaz nepoužívajte [1] zabalenú v obale.
- LED pohon môže vymieňať iba špecializovaný odborník.

● Používanie

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: LED-diódy sú spínané porade. Ak je jedna LED defektná, môže vypadnúť celkovo až 10 LED-diód.

- Zasuňte zástrčku sieťového vedenia do zásuvky sieťového dielu [4]. Pevne utiahnite prevlečnú maticu [5] v smere hodinových ručičiek.
- Sieťový diel [4] zapojte do zásuvky.
- Stlačte tlačidlo Timer a Mode [2] pre zapnutie svetelnej reťaze [1].
- Stlačte tlačidlo Timer a Mode [2], aby ste prešli k ďalšiemu osvetľovaciemu režimu. Keď dosiahnete osvetľovací režim 8, ďalšie stlačenie

tlačidla Timer a Mode [2] výrobok znovo vypne.

Osvetľovací režim je uvedený nasledovne:

1. Kombinácia
2. Vlnovito
3. Sekvenčne
4. Slo-Glo
5. Trblietajúc./ Blýskajúc
6. Pomalý prechod
7. Iskriac./ Blikajúc
8. Stále svetlo
9. Vypnuté

- Vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky, aby ste svetelnú reťaz [1] úplne vypli.

● Funkcia časovača

- Pre zapnutie funkcie časovača stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo Timer a Mode [2] potom, ako ste výrobok zapojili do prúdovej siete. Svetelný ukazovateľ [3] sa rozsvieti, keď je aktivovaná funkcia časovača.
- Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia sa výrobok znova rozsvieti na 6 hodín s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- Pre deaktivovanie funkcie časovača stlačte a podržte tlačidlo Timer a Mode [2] a svetelný ukazovateľ [3] zhasne.
- Keď je funkcia časovača vypnutá, svieti výrobok kontinuálne. Pre úplné vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky.

● Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSACHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najskôr vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky.

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Výrobok by sa pritom poškodil.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Pri silnejšom znečistení dobre vyčistite mierne navlhčenou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa zobrazených symbolov na obale. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 391331_2201) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepkú na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 48
Introducción	Página 48
Uso adecuado	Página 48
Descripción de los componentes	Página 48
Características técnicas	Página 48
Contenido	Página 49
Aviso sobre seguridad	Página 49
Aplicación	Página 50
Temporizador	Página 50
Limpieza y conservación	Página 51
Eliminación	Página 51
Garantía	Página 51
Tramitación de la garantía	Página 52
Asistencia	Página 52

Leyenda de pictogramas utilizados			
	Corriente / tensión continua		Temporizador de 6 horas con repetición automática diaria
	Corriente / tensión alterna		Clase de protección II
	Protección contra salpicaduras de agua (IP44)		Polaridad del terminal de salida
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos		Este símbolo indica que la longitud de la cadena de luz es de aprox. 29,92 m y el cable de alimentación de aprox. 10 m.
	Dispositivo de funcionamiento independiente		El marcado CE ratifica la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Indicaciones de seguridad		
	Instrucciones de uso		

Guirnalda de bombillas led

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

● Descripción de los componentes

- 1 Cadena de luces
- 2 Botón de temporizador y modo
- 3 Luz indicadora
- 4 Fuente de alimentación
- 5 Tuerca de racor

● Características técnicas

Cadena de luces 1:

- Tensión de servicio: 31 V ~
Bombillas LED: 400 bombillas LED, total: 5,8 W (bombillas LED no reemplazables)
Clase IP: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
La cadena de luces (n.º de modelo HG06504A / HG06504B / HG06504C) ha superado la inspección técnica y de seguridad alemana GS.

Consumo de energía
(fuente de alimentación
4 incluida): aprox. 7W

Fuente de alimentación 4:

Tensión nominal primaria: 220-240V~,
50/60Hz
Tensión nominal secundaria: 31 V~, 6W
Clase de protección: □
Clase IP: IP44 (protección
contra salpicaduras
de agua)

Esta fuente de alimentación (n.º de modelo DS-310AC0600CH-IP44) ha sido probada y ha superado las inspecciones técnicas y de seguridad alemanas GS.

HG06504A: blanco cálido

HG06504B: blanco frío

HG06504C: multicolor

SELV: Tensión baja de seguridad (safety extra low voltage)

Tc: Temperatura de la carcasa en el punto determinado

● Contenido

- 1 cadena de luces
- 1 fuente de alimentación
- 1 manual de instrucciones



Aviso sobre seguridad

¡ANTES DE COMENZAR A UTILIZAR EL PRODUCTO FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MANEJO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS! No deje

nunca a los niños sin vigilancia con el material de

embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de este producto.
 - Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
 - Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
- ⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECARGA Y SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- No tire del cable del producto y asegúrese de colocarlo de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
 - El producto se puede montar sobre todas las superficies inflamables normales.
 - No fije ningún objeto al producto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Asegúrese antes de cada uso de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del producto (220-240V~).
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no presentan ningún daño.
- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- El cable de alimentación exterior flexible del producto no se puede cambiar; en caso de

que el cable resulte dañado, se deberá desechar el producto completo.

- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Los LED no son reemplazables.
- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación suministrada del tipo DS-310AC0600CH-IP44, de lo contrario todo derecho de garantía prescribirá.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Proteja el cable de red de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas o puntas cortantes.
- Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No toque nunca la fuente de alimentación del producto ni este último con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- En caso de inactividad prolongada (por ej. vacaciones) desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.
- Observe que el cable de alimentación admita también una potencia baja aunque el producto no esté funcionando mientras que se encuentre conectado a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Las bombillas LED no son intercambiables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.

⚠ ADVERTENCIA! El producto no puede utilizarse sin todos los anillos de hermetización correctamente instalados.

- No encienda la cadena de luces **1** dentro del embalaje.
- El controlador LED solo puede ser reemplazado por un especialista.

● Aplicación

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

Nota: Las bombillas LED están dispuestas en serie. Si una bombilla LED se rompe, es posible que fallen hasta 10 bombillas.

- Introduzca el conector del cable de alimentación en el enchufe de la fuente de alimentación **4**. Enrosque la tuerca de racor **5** en el sentido de las agujas del reloj.
- Introduzca la fuente de alimentación **4** en la toma de corriente.
- Pulse el botón de temporizador y modo **2** para encender la cadena de luces **1**.
- Presione el botón de temporizador y modo **2** para cambiar al siguiente modo de iluminación. Cuando se alcanza el modo de iluminación 8, la siguiente pulsación del botón de temporizador y modo **2** apaga el producto. Los modos de luz son:
 1. Combinación
 2. Ondulado
 3. Secuencial
 4. Slo-Glo
 5. Cincelado / destello
 6. Deslizamiento lento
 7. Destello / parpadeo
 8. Luz permanente
 9. Apagado
- Extraiga la fuente de alimentación **4** de la toma de corriente para apagar completamente la cadena de luces **1**.

● Temporizador

- Para encender la función del temporizador, pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos el botón de temporizador y modo **2** una vez el producto esté conectado a la corriente eléctrica. La luz indicadora **3** se enciende cuando se activa la función de temporizador.
- El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante otras 18 horas.

- Para desactivar la función de temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón de temporizador y modo [2] y la luz indicadora [3] se apagará.
- Cuando la función del temporizador está desactivada, el producto se ilumina de manera permanente. Para apagar el producto completamente, extraiga la fuente de alimentación [4] de la toma de corriente.

● Limpieza y conservación

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Primero retire la fuente de alimentación [4] de la toma de corriente.

Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua u otros líquidos ni lo sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que pueden dañar el producto.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- En caso de suciedad más densa, limpie con un paño ligeramente húmedo.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos.

Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto y el material de embalaje son reciclables, bajo la responsabilidad ampliada del fabricante.

Deséchelo por separado para un mejor tratamiento de los residuos, siguiendo los símbolos ilustrados en el embalaje. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste

normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 391331_2201) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende	Side 54
Indledning	Side 54
Formålsbestemt anvendelse	Side 54
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 54
Tekniske data	Side 54
Leverede dele	Side 55
Sikkerhedshenvisninger	Side 55
Anvendelse	Side 56
Timer-funktion	Side 56
Rengøring og pleje	Side 56
Bortskaffelse	Side 56
Garanti	Side 57
Afvikling af garantisager	Side 57
Service	Side 57

De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm / -spænding		6-timers-timer med automatisk gentagelse i dagsrytmen
	Vekselsstrøm / -spænding		Beskyttelsesklasse II
	Sprøjtevandsbeskyttet (IP44)		Udgangspolens polaritet
	Kortslutningssikker Sikkerhedstransformator		Dette symbol viser at lyskædens længde er ca. 29,92 m og strømkablets længde er ca. 10 m
	Uafhængig funktionsenhed		CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de pågældende EU-retningslinjer for produktet.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		

LED lyskæde

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til indendørs- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervmæssig brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lyskæde
- 2 Timer- og mode-tast
- 3 Displaylys
- 4 Strømforsyning
- 5 Omløbermøtrik

● Tekniske data


Lyskæde 1:

Driftspænding: 31 V ~
LED'er: 400 LED'er
i alt: 5,8 W (LED'er kan ikke udskiftes)

IP-klasse: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
Lyskæde (modelnr. HG06504A/HG06504B/HG06504C) GS-certificeret.
Effektoptagelse (med strømforsyning 4): ca. 7 W

Strømforsyning 4:

Nominal spænding
primær: 220-240V~, 50/60 Hz

Nominal spænding
sekundær: 31 V~, 6W
Beskyttelsesklasse: 
IP-klasse: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
Strømforsyning (modelnr. DS-310AC0600CH-IP44)
GS certificeret.

HG06504A: varm hvid
HG06504B: kold hvid
HG06504C: kulørt

SELV: Meget lav spænding (safety extra low voltage)

Tc: Kabinettemperatur ved angivet punkt

● Leverede dele

1 Lyskæde
1 Strømforsyning
1 Betjeningsvejledning




Sikkerhedshenvisninger

GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG! UDLEVÉR LIGELEDES ALLE BILAG VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt er ikke legetøj og skal holdes på afstand af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår i omgang med produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende

farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.

- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyn-dige personer.
-  **ADVARSEL! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Brug ikke produktet i emballagen.
- Træk ikke i produktets ledning og sørg for at det er lagt på sådan en måde, at ingen kan løbe hen over eller snuble over det.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Kontrollér inden brug, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med produktets påkrævede driftspænding (220–240 V~).
- Kontrollér produktet for eventuelle beskadigelser inden hver strømtilslutning.
- Anvend ikke produktet, når der er beskadigelser.
- Dette produkts ydre fleksible netledning kan ikke udskiftes; hvis netledningen er beskadiget, skal hele produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LEDerne kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet udelukkende sammen med den medleverede strømforsyning af typen (modelnummer DS-310AC0600CH-IP44) ellers bortfalder alle garantikrav.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Beskyt ledningen mod skarpe kanter, mekanisk belastning og meget varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Afbryd altid strømforsyningen inden montering, demontering eller rensning.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Afbryd produktet fra strømmen, hvis det ikke skal bruges i længere tid (fx i ferien).

- Hvis du har spørgsmål til produktet eller er usikker, så spørg en professionel elektriker.
- Bemærk at strømforsyningen stadig optager en smule strøm, så længe strømforsyningen befinder sig i stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen fra stikkontakten.
- LEDerne er kan ikke udskiftes.
- Hvis LEDerne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet erstattes.
- ⚠ **ADVARSEL!** Produktet må ikke bruges uden at alle pakninger er monteret korrekt.
- Lyskæden **1** må ikke bruges i emballagen.
- LED-styreenheden kan kun udskiftes af en fagperson.

● Anvendelse

Bemærk: fjern alt emballage fra produktet.

Bemærk: LEDerne er serieforbundet. Hvis blot en LED er defekt, kan der være fejl på op til 10 andre LEDer.

- Anbring ledningens stik i strømforsyningens **4** bøsning. Spænd omløbermøtrikken **5** fast i retning med uret.
- Sæt strømforsyningen **4** i stikkontakten.
- Tryk på Timer- og Mode-knappen **2** for at tænde for lyskæden **1**.
- Tryk på Timer- og Mode-knappen **2**, for at skifte til næste belysningstilstand. Når du er nået til belysningstilstand 8, slukkes produktet ved endnu et tryk på Timer- og Mode-knappen **2**. Lystilstandene er anført som følger:
 1. Kombination
 2. Bølgeformet
 3. Sekventiel
 4. Slo-glo
 5. Ciselerende / lynende
 6. Langsomt glidende
 7. Funklende / blinkende
 8. Konstant lys
 9. Slukket
- Træk strømforsyningen **4** ud af stikkontakten, for at slukke helt for lyskæden **1**.

● Timer-funktion

- For at tænde for timer-funktionen tryk og hold timer- og mode-tasten **2** trykket i 2 sekunder, efter at du har tilsluttet produktet til strømforsyningen. Displaylyset **3** lyser op, når timer-funktionen er aktiveret.
- Produktet lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Til tændingstid lyser produktet efterfølgende igen i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- For at deaktivere timer-funktionen, skal du trykke og holde timer- og mode-tasten **2** trykket, indtil displaylyset **3** slukkes.
- Når timer-funktionen er slukket, lyser produktet konstant. For at slukke fuldstændigt for produktet, skal du fjerne strømforsyningen **4** fra stikkontakten.

● Rengøring og pleje

⚠ **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Træk først strømforsyningen **4** ud af stikkontakten. På grund af elektrisk sikkerhed, må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin e. l., produktet ville tage skade af det.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Nem at rengøre med en let fugtig klud i tilfælde af kraftigere tilsmudsning.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og emballagematerialerne kan genanvendes under udvidet producentansvar. For bedre affaldsbehandling skal det bortskaffes separat, efter de illustrerede symboler på emballagen. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er

udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatører som er fremstillet af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 391331_2201) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

DK Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 59
Introduzione	Pagina 59
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 59
Descrizione dei componenti.....	Pagina 59
Dati tecnici.....	Pagina 59
Contenuto della confezione.....	Pagina 60
Avvertenze in materia di sicurezza	Pagina 60
Utilizzo	Pagina 61
Funzione Timer	Pagina 61
Pulizia e cura	Pagina 61
Smaltimento	Pagina 62
Garanzia	Pagina 62
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 62
Assistenza.....	Pagina 63

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Tensione / corrente continua		Timer di 6 ore con ripetizione automatica a ritmo giornaliero
	Tensione / corrente alternata		Classe di isolamento II
	Antispruzzo (IP44)		Polarità del polo di uscita
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		Questo simbolo mostra che la lunghezza della catena luminosa è di ca. 29,92 m e quella del cavo di alimentazione di ca. 10 m
	Dispositivo a funzionamento indipendente		Il marchio CE conferma la conformità con le Direttive UE attinenti al prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		

Catena luminosa LED

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto sia per l'uso in ambienti interni che per quello in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti privati e non per un uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- 1 Catena luminosa
- 2 Tasto Timer e Mode
- 3 Spia luminosa
- 4 Alimentatore
- 5 Dado a risvolto

● Dati tecnici

Catena luminosa 1:

Tensione di esercizio: 31 V ~
 LEDs: 400 LEDs
 Consumo: 5,8 W
 (i LED non possono essere sostituiti)
 Classe IP: IP44 (antispruzzo)
 Catena luminosa (modello n° HG06504A/
 HG06504B/HG06504C).
 Potenza assorbita
 (alimentatore 4 incluso): ca. 7 W

Alimentatore 4:

Tensione nominale primaria: 220-240V~,
 50/60 Hz

Tensione nominale
secondaria: 31 V ~, 6 W
Classe di isolamento: □
Classe IP: IP44 (antispruzzo)
Alimentatore (Modello n° DS-310AC0600CH-IP44)
testato GS.

HG06504A: bianco caldo
HG06504B: bianco freddo
HG06504C: multicolore

SELV: Bassissima tensione di sicurezza

Tc: Temperatura dell'alloggiamento nel punto
indicato

● Contenuto della confezione

1 catena luminosa
1 alimentatore
1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze in materia di sicurezza

**PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE
TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI
SICUREZZA ALLEGATE AL PRODOTTO! IN CASO
DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSE-
GNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!**

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTII!** Non

lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate,

oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRI-
SCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando è all'interno della confezione.

- Non tirare il cavo del prodotto ed assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.



Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!

- Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di rete presente sia adeguata alla tensione d'esercizio necessaria al prodotto (220-240V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Il cavo di alimentazione esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato, l'intero prodotto deve essere smaltito.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimentatore in dotazione del tipo fornito (modello n° DS-310AC0600CH-IP44), altrimenti decade ogni diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli pronunciati, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.

- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa elettrica prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare né l'alimentatore del prodotto né il prodotto con le mani bagnate.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.
- ⚠ ATTENZIONE!** Il prodotto non può essere utilizzato senza che tutti gli anelli di guarnizione siano stati posizionati in modo corretto.
- Non avviare la ghirlanda di luci **1** mentre questa si trova ancora nell'imballaggio.
- Il driver LED può essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.

● Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Nota: tutti i LED sono collegati in serie. Se un LED è difettoso, possono danneggiarsi tutti e 10 i LED.

- Inserire la spina della linea di alimentazione nella presa dell'alimentatore **4**. Avvitare il dado a risvolto **5** in senso orario.
- Infilare l'alimentatore **4** nella presa elettrica.
- Premere il tasto Timer e Mode **2** per accendere la catena luminosa **1**.
- Per passare alla modalità luminosa successiva, premere il tasto Timer e Mode **2**. Quando si raggiunge la modalità luminosa 8, premendo un'altra volta il tasto Timer e Mode **2**, il prodotto si spegne. La modalità luminosa è rappresentata come segue:

1. Combinazione
2. Ondulata
3. Sequenziale
4. Slo-Glo
5. Intermittente/Lampeggiante
6. Dissolvenza lenta
7. Scintillante/Lampeggiante
8. Luce fissa
9. Off

- Scollegare l'alimentatore **4** dalla presa di corrente per spegnere completamente la catena luminosa **1**.

● Funzione Timer

- Per attivare la funzione Timer premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto Modalità e Timer **2** dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione elettrica. La spia luminosa **3** si accende quando la funzione Timer è attiva.
- Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Per disattivare la funzione Timer, premere nuovamente e tenere premuto il tasto Modalità e Timer **2** e la spia luminosa **3** si spegnerà.
- Quando la funzione Timer è spenta, il prodotto emette una luce fissa. Estrarre l'alimentatore **4** dalla presa di corrente per spegnere completamente il prodotto.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! In primo luogo, estrarre l'alimentatore **4** dalla presa elettrica.

Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o sostanze simili, poiché il prodotto ne verrebbe danneggiato.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili, soggetto a responsabilità estesa del produttore. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti, seguendo i simboli illustrati sulla confezione. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha

inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 391331_2201) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 65
Bevezető	Oldal 65
Rendeltetészerű használat.....	Oldal 65
Alkatrészleírás.....	Oldal 65
Műszaki adatok.....	Oldal 65
A csomag tartalma.....	Oldal 66
Biztonsági tudnivalók	Oldal 66
Használat	Oldal 67
Időzítő funkció	Oldal 67
Tisztítás és ápolás	Oldal 67
Mentesítés	Oldal 68
Garancia	Oldal 68
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 68
Szerviz.....	Oldal 69

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram / -feszültség		6 órás időzítő, automatikus napi ritmus ismétléssel
	Váltakozóáram / -feszültség		II. érintésvédelmi osztály
	Fröccsenő víz ellen védett (IP44)		A kimeneti pólus polaritása
	Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor		Ez a szimbólum jelzi, hogy a fényfüzér hossza kb. 29,92 m és a hálózati kábel kb. 10 m.
	Független üzemeltetésű készülék		A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		

LED fényfüzér

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

Ez a termék bel-, és kültéri üzemeltetésre egyaránt alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.

● Alkatrészleírás

- 1 Fényfüzér
- 2 Időzítő és mód gomb
- 3 Jelzőfény
- 4 Tápegység
- 5 Hollandi anya

● Műszaki adatok

Fényfüzér 1:

Üzemi feszültség:
LED-ek:

31 V ~

400 LED

összesen: 5,8 W (a LED-ek nem cserélhető)

IP-osztály:


IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Fényfüzér (modellsz. HG06504A/HG06504B/HG06504C) GS tanúsítvánnyal ellátva

Teljesítményfelvétel

(tápegységgel 4): kb. 7 W

Tápegység 4:

Elsődleges névleges feszültség: 220–240 V~, 50/60 Hz
Másodlagos névleges feszültség: 31 V~, 6 W
Védettségi osztály: 
IP-osztály: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Tápegység (modellsz. DS-310AC0600CH-IP44)
GS ellenőrzött.

HG06504A: melegfehér
HG06504B: hidegfehér
HG06504C: többszínű

SELV: biztonsági törpefeszültség (Safety extra low voltage)
Tc: A burkolat hőmérséklete a megadott ponton

● A csomag tartalma

1 fényfűzér
1 tápegység
1 használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI- ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!

FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!



Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.

- Ez a termék nem játék, nem való gyermekek kezébe. A gyermekek nem ismerik fel a termék kezeléskor felmerülő veszélyeket.

- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
 - Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.
- ⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.
- Ne húzza a terméket a kábelnél fogva és bizonysodjon meg róla, hogy úgy legyen elhelyezve, hogy senki ne léphessen rá és botolhasson bele.
 - A termék használható minden normálisan gyűlékony felületen.
 - Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik a termék számára szükséges üzemelési feszültséggel (220–240 V~).
- A hálózatra való csatlakoztatás előtt minden alkalommal vizsgálja meg a terméket és a tápegységet az esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Ennek a terméknek a külső rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ha a hálózati vezeték megsérült, az egész terméket meg kell semmisíteni.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Csak a mellékelt (modellsz. DS-310AC0600CH-IP44) tápegységgel használja a terméket; ellenkező esetben minden garanciaigény elveszik.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekben tárgyakat.

- Védje a hálózati vezetékét az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
 - Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
 - Szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet az aljzatból.
 - Sem a tápegységet, sem pedig a terméket magát ne fogja meg nedves kézzel.
 - A terméket tilos egy másik fényfüzérral elektromosan összekötni.
 - Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), akkor válassza le az áramhálózatról.
 - Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
 - Ügyeljen rá, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység az aljzatba be van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet az aljzatból.
 - A LED-ek nem cserélhetők.
 - Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.
- ⚠ FIGYELMEZTÉS!** A terméket nem szabad rendeltetészerűen felvitt tömítőgyűrűk nélkül használni.
- Ne üzemeltesse a fényfüzért **1** a csomagolásban.
 - A LED vezérlőegységet csak szakember cserélheti ki.

● Használat

Figyelem: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Figyelem: LED-ek sorba vannak kapcsolva. Ha az egyik LED meghibásodik, akkor összesen legfeljebb 10 LED eshet ki.

- Dugja a hálózati vezeték dugós csatlakozóját a tápegység **4** aljzatába. Csavarja a hollandi anyát **5** az óramutató járásával megegyező irányba szorosra.
- Dugja a tápegységet **4** az aljzatba.
- Nyomja meg az időzítő és mód gombot **2** a fényfüzér **1** bekapcsolásához.
- A következő megvilágítási üzemmódra jutáshoz nyomja meg az időzítő és mód gombot **2**.

Amikor eléri a 8-as megvilágítási üzemmódot, az időzítő és mód gomb **2** következő megnyomására termék kikapcsol.

A világítási üzemmódok a következők:

1. kombináció
2. hullámzó
3. sorozatos
4. Slo-Glo
5. cizzelláló/villogó
6. lassan végigsikló
7. szikrázó/villogó
8. folyamatos fény
9. ki

- Húzza ki a tápegységet **4** az aljzatból, a fényfüzér **1** teljes kikapcsolásához.

● Időzítő funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva 2 másodpercig az időzítő és mód gombot **2**, miután csatlakoztatta a terméket az áramellátásra. A jelzőfény **3** világít, ha az időzítő funkció aktiválódott.
- A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és mód gombot **2** és a jelzőfény **3** kialszik.
- Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, a termék folyamatosan világít. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a tápegységet **4** az aljzatból.

● Tisztítás és ápolás

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Először is húzza ki a tápegységet **4** az aljzatból. Elektromos biztonság okok miatt tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Ezek károsíthatják a terméket.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.
- Erősebb szennyeződések esetén egy enyhén megnedvesített kendővel könnyen megtisztítható.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és kiterjesztett gyártói felelősséggel tartoznak. A jobb hulladékkezelés érdekében a csomagoláson látható szimbólumok szerint külön dobja ki. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben

törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a vásárlásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 391331_2201) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervezettel egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország








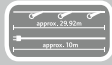



Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 71
Uvod	Stran 71
Predvidena uporaba	Stran 71
Opis delov	Stran 71
Tehnični podatki	Stran 71
Obseg dobave	Stran 72
Varnostni napotki	Stran 72
Uporaba	Stran 73
Funkcija časovnika	Stran 73
Čiščenje in nega	Stran 73
Odstranjevanje	Stran 74
Garancija	Stran 74
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 74
Servis	Stran 74
Garancijski list	Stran 75

Legenda uporabljenih piktogramov

	Enosmerni tok / enosmerna napetost		6-urni časovnik s samodejno ponovitvijo v dnevnem ritmu
	Izmenični tok / izmenična napetost		Zaščitni razred II
	Zaščiteno pred škropljenjem z vodo (IP44)		Polarnost izhodnega pola
	Odporen na kratek stik - varnostni transformator		Ta simbol prikazuje, da je dolžina svetlobne verige pribl. 29,92 m in dolžina omrežnega kabla pribl. 10 m.
	Neodvisna obratovalna naprava		Znak CE potrjuje skladnost z EU-direktivami, ki zadevajo izdelek.
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje		

LED-svetlobna veriga

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je primeren za uporabo v notranjih in zunanjih prostorih. Izdelek je predviden samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih in ne za poslovno uporabo.

● Opis delov

- 1 Svetlobna veriga
- 2 Tipka za časovnik in način
- 3 Prikazna lučka
- 4 Omrežni napajalnik
- 5 Prekrivna matica

● Tehnični podatki

Svetlobna veriga 1:

Obratovalna napetost: 31 V ~
 Lučke LED: 400 lučk LED skupaj; 5,8 W (lučk LED ni mogoče zamenjati)
 Razred IP: IP44 (zaščiteno pred škropljenjem z vodo)
 Svetlobna veriga (št. modela HG06504A / HG06504B / HG06504C) certificirana z GS.
 Poraba moči (vključno z omrežnim napajalnikom 4): pribl. 7 W

Omrežni napajalnik

Primarna nazivna

napetost: 220–240 V~, 50/60 Hz

Sekundarna nazivna

napetost: 31 V~, 6 W

Zaščitni razred: 

Razred IP: IP44 (zaščiteno pred škropljenjem z vodo)

Omrežni napajalnik (št. modela

DS-310AC0600CH-IP44) preverjeno z GS.

HG06504A: toplo bela

HG06504B: hladno bela

HG06504C: večbarvna

SELV: Zaščitna nizka napetost (safety extra low voltage)

Tc: Temperatura ohišja na navedeni točki

● Obseg dobave

1 svetlobna veriga

1 omrežni napajalnik

1 navodilo za uporabo



Varnostni napotki

PRED PRVO UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI NAPOTKI ZA UPORABO IN VARNOST! ČE IZDELEK ODPSTOPITE NOVEMU LASTNIKU, MU ZRAVEN IZROČITE TUDI VSE DOKUMENTE!

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OT-

ROKE! Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadržitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.

- Izdelek ni igrača in ne sodi v otroške roke. Otroci niso zmožni prepoznati nevarnosti, ki nastanejo pri rokovanju z izdelkom.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali

duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

- Poskrbite, da bo izdelek namestila le strokovno usposobljena oseba.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST PREGRETJA!

Izdelka ne uporabljajte v embalaži.

- Ne vlecite za kabel izdelka in poskrbite, da bo kabel položen tako, da nihče ne more stopiti nanj ali se spotakniti čezenj.
- Izdelek se lahko uporablja na vseh normalno vnetljivih površinah.
- Na izdelek ne pritrdite nobenih dodatnih predmetov.



Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka!

- Pred uporabo se prepričajte, ali se razpoložljiva omrežna napetost ujema s potrebno obratovalno napetostjo izdelka (220–240 V~).
- Pred vsako priključitvijo na omrežje preverite, ali izdelek in omrežni napajalnik kažeta znake morebitnih poškodb.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Zunanjih gibkih omrežnih kablov izdelka ni mogoče zamenjati; če je omrežni kabel poškodovan, je treba celoten izdelek odvreči med odpadke.
- Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal. Lučk LED ni mogoče zamenjati.
- Izdelek uporabljajte le s priloženim omrežnim napajalnikom ustreznega tipa (številka modela DS-310AC0600CH-IP44), saj v nasprotnem izgubite pravice do uveljavljanja garancije.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtičajte nobenih predmetov.
- Omrežno napeljavo zaščitite pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.
- Ne pritrdite z ostrimi sponkami ali žebli.
- Pred montažo, demontažo ali čiščenjem vedno izvlecite napajalnik iz vtičnice.

- Niti omrežnega napajalnika niti izdelka samega se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Izdelka ni dovoljeno električno vezati z drugo svetlobno verigo.
- Če izdelka dlje časa ne uporabljate (npr. v času dopusta), ga ločite od električnega omrežja.
- Če imate vprašanja v zvezi z izdelkom ali niste prepričani, se za nasvet obrnite na specializirano trgovino za električne naprave.
- Upoštevajte, da omrežni napajalnik, ki je priklopljen v električno vtičnico, porablja majhno količino električne energije tudi takrat, kadar izdelek ne deluje. Za popolni izklop odstranite omrežni napajalnik iz vtičnice.
- Lučk LED ni mogoče zamenjati.
- Če lučke LED ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.

⚠ OPOZORILO! Izdelka ni dovoljeno uporabljati brez vseh nameščenih tesnilnih obrobov.

- Svetlobne verige [1] ne uporabljajte v embalaži.
- Gonilnik LED sme zamenjati samo strokovnjak.

● Uporaba

Napotek: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

Napotek: Lučke LED so zaporedno vezane. Če je ena lučka LED okvarjena, lahko izpade do 10 lučk LED.

- Vstavite vtič omrežne napeljave v vtičnico omrežnega napajalnika [4]. Prekrivno matico [5] privijte z vrtenjem v smeri urnega kazalca.
- Vstavite omrežni napajalnik [4] v vtičnico.
- Za vklop svetlobne verige [1] pritisnite tipko za časovnik in način [2].
- Pritisnite tipko za časovnik in način [2], da preklopite v naslednji način osvetljave. Ko dosežete način osvetljave 8, boste z naslednjim pritiskom na tipko za časovnik in način [2] izdelek izklopili.

Način svetlobe je izveden tako:

1. Kombinacija
2. Oblika valov
3. Sekvenčno
4. Slo-Glo

5. Cizeliranje / bliskanje
 6. Počasni prehod
 7. Svetlikanje / utripanje
 8. Trajna osvetljava
 9. Izklop
- Za popolni izklop svetlobne verige [1], povlecite omrežni napajalnik [4] iz vtičnice.

● Funkcija časovnika

- Za vklop funkcije časovnika pritisnite in za 2 sekundi zadržite tipko za časovnik in način [2], potem ko ste izdelek priključili na napajanje. Prikazna lučka [3] zasveti, če je funkcija časovnika aktivirana.
- Izdelek trajno sveti 6 ur, nato pa sledi 18-urni premor. Ob ponovnem vklopu sveti izdelek znova 6 ur, čemur sledi 18-urni premor.
- Če želite funkcijo časovnika izklopiti, pritisnite in zadržite tipko za časovnik in način [2] in prikazna lučka [3] bo ugasnila.
- Ko je funkcija časovnika izklopljena, sveti izdelek neprekinjeno. Če želite izdelek povsem izklopiti, izvlecite omrežni napajalnik [4] iz vtičnice.

● Čiščenje in nega

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA! Najprej izvlecite omrežni napajalnik [4] iz vtičnice.

Iz električno varnostnih razlogov izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali celo potapljati v vodo.

- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Pri tem bi se izdelek poškodoval.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Pri močni umazaniji dobro očistite z rahlo navlaženo krpo.

● Odstranjanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati, če proizvajalec nosi razširjeno odgovornost. Za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno, po ilustriranih simbolih na embalaži. Logotip Triman velja samo za Francijo.

● Garancija

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 391331_2201) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si

CE IP44



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravilja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06504A/HG06504B/HG06504C

Version: 07 / 2022

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stan informacii · Stav informáci · Stav informácií

Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle

informazioni · Információk állása · Stanje informacij; 06 / 2022

Ident.-No.: HG06504A/B/C062022-8



IAN 391331_2201

8 